

L'ÉCLAIREUR

Bulletin de la Région sud-ouest du Québec (87)

Bulletin of the Southwest Area of Quebec (87)

Volume 5 • Numéro 5

Novembre – Décembre • 2004 • November – December

Volume 5 • Number 4

Notre unicité de but:
pierre angulaire des AA

Our Singleness of Purpose –
the Cornerstone of AA

Nuestra unicidad de proposito:
la piedra angular de AA



**RETOUR
SUR
LE FORUM**

Billet doux	2
English Editorial	3
AAHHH, la belle chicane!	4
Vos contributions	4
Treatment facilities	5
Bill était-il un visionnaire?	6
Saviez-vous que...?	6
RSG et problèmes de groupe	6
Les oies sauvages et le principe de rotation	7
Thème de la Conférence des Services généraux 2005 2005 General Service	7
Conference Topic	7
Annonces classées	8



Au moment où je rédige ce billet, je ne peux vous parler ni du Congrès régional ni des élections du 16 octobre, mais j'espère que la participation y a été satisfaisante.

J'ai été surprise et un peu déçue du peu d'intérêt porté au dernier Forum territorial du mois d'août dernier. Je m'attendais à y rencontrer beaucoup plus de gens de la Région 87 et principalement des districts environnant l'auberge des Seigneurs de Saint-Hyacinthe.

Vous me direz que c'étaient les vacances : je vous répondrai que c'était une occasion en or de vivre un forum territorial puisque cet événement ne se reproduira pas dans notre Région avant une vingtaine d'années.

Je n'ai quand même pas eu que des déceptions depuis la dernière parution de l'Éclaireur. En effet, Suzan A s'est jointe à l'équipe de l'Éclaireur. C'est elle qui s'est rendue responsable de l' « English Editorial » dans le présent numéro. Sois la bienvenue parmi nous, Suzan!

Le rapport de la dernière Conférence fait état du thème de celle de 2005 : Les bases de notre groupe d'attache : le Rétablissement, l'Unité et le Service. « Est-ce que je transmets le message de AA ou le mien ? » est le thème de l'atelier de la Conférence. Plusieurs d'entre nous, et moi la première, auront à faire de l'introspection. Ce sera une année de réflexion, une période pour épurer et rendre notre message le plus aidant possible pour l'alcoolique qui souffre encore, car c'est là notre but ultime.

On s'en reparle !

*Marie-Andrée, coordonnatrice,
Communications internes*



L'équipe de L'Éclaireur

Marie-Andrée J, Jean S, Suzan A,
France M, Denis O, Maryse P,
Ruth ML.

Les articles publiés dans ce bulletin n'engagent d'aucune façon la responsabilité du mouvement des Alcooliques anonymes dans son ensemble, ni celle des membres AA de la Région (87) sud-ouest du Québec.

English Editorial... AA. CAN'T FIX THE KITCHEN SINK

Alcoholics Anonymous has the gift to help an alcoholic. In any language on every continent, the fellowship freely offers a spiritual light at the end of a long dark tunnel. But A.A. cannot fix the kitchen sink.

I believe we can take it for granted that every single one of us who walks through the doors of Alcoholics Anonymous have more problems than just alcoholism. Each of us can surely identify ourselves a number of other ways with adjectives or titles, be it as an anorexic, a codependent, a landed immigrant, an addict, an over-eater, a hockey fan, a bi-polar shoemaker, a manic depressive air traffic controller, a financially successful brain surgeon or a materially wanton desperado. There is surely a talented and sober plumber in 'The Rooms' somewhere in Quebec who could easily fix the kitchen sink. But is the plumber coming to A.A. to find a foreign car mechanic, or to practice a known solution to a lethal drinking problem?

The vast cultural, professional, sexual, historical, medical and religious differences among us is perhaps the single most important reason for members in the worldwide A.A. fellowship to focus on its single purpose.

"Each group has but one primary purpose -- to carry its message to the alcoholic who still suffers." -- Tradition Five

In a misguided alcoholic fog and/or self-medicated haze, a newcomer may believe that Alcoholics Anonymous has the power to cure world hunger. Lest we not forget the desperate blur which swirls in the mind of someone wishing to recover. A newcomer is often reaching out for help for the very first time. They often have very little knowledge or understanding of A.A. at all. I personally remember being terrified and confused; I'd never heard of a Big Book, steps or sponsors. What I took away from my first meeting was a warm sense of compassion and the mantra: "Don't drink; go to meetings. The rest will work itself out." That's why I believe it is our duty to help Keep It Simple.

The comprehensive 12-step A.A. program offers a solution to alcoholism. It has been adapted by many other fellowships and institutions to address a multitude of other maladies. The Program has been free for the

taking, as it should be. Bill W.'s timeless pamphlet called '**Problems Other Than Alcohol**' underlines that A.A. is not all things to all people nor should it pretend to be.

The 2004 New York city A.A. Meeting of General Service Representatives produced a service report called "**Singleness of Purpose--The Cornerstone of A.A.**". The overall sentiment on the subject suggests an intricate balance between open-minded tolerance and focused vigilance to ensure the survival and growth of the A.A. fellowship and a global 'welcome mat' for both suffering and sober alcoholics. "There needs to be a way for members seeking spiritual growth to talk about other problems, but alcoholism is our primary/single purpose, and common thread (p. 7)."

The report reminds us of Tradition Three: "**The only requirement for A.A. membership is the desire to stop drinking.**" An interpretation of its simplicity also underlines the need for compassion, a key to making newcomers feel safe and at home. "The third tradition helps us love and welcome into the program everyone who has a drinking problem. It allows us to stay in A.A. while we begin to understand why we are here and to learn that there is another way out. It avoids the distraction of naming who should or shouldn't belong, stresses the desire to stop drinking, and opens the door to the suffering to be welcomed (p. 7)."

The unity of Alcoholics Anonymous, its members and the newcomer all benefit when we focus on our singleness of purpose and what we have in common. The theme for next year's General Service Conference picks up the unity thread with the theme: "Basics of Our Home Group -- Recovery, Unity and Service."

But in the upcoming 24 hours, I believe it is worth remembering that we do our very best service when we personally reach out to someone struggling and say: "Welcome. You're in the right place." The rest will work itself out.

Suzan A.

Les aventures de Théine, Caféine... et Camomilla



AAHHH, la belle chicane !

Je pensais entrer au Forum territorial comme on entre dans une clairière, en forêt, après avoir longtemps parcouru des sentiers trop étroits et privés de lumière; je pensais y découvrir toute la grandeur de AA, comme on dit... Y aurait là des gens de New York qui nous parleraient dans une langue si étrange et si belle qu'il faut mettre un chapeau pour l'entendre, et se couvrir les oreilles... Y aurait des gens sans doute de tous les coins du pays venus découvrir à Saint-Hyacinthe les charmes de la Belle Province, et son hospitalité... et y aurait des gens d'ici, tirés à quatre épingles, « on their best behavior », venus accueillir les autres et peut-être même leur offrir en présent une spécialité locale : un bol de poutine, peut-être, du sirop d'érable, un match de hockey, que sais-je... Or quelle est en réalité notre spécialité ? Je veux dire à nous autres alcooliques et Québécois par-dessus le marché, je veux dire à nous autres humains, à nous autres vivants, à nous autres malades dans ce grand hôpital sans médecin qu'est AA ?

AAHHHH, la belle chicane! AAHHHH, la superbe chicane! Une chicane langagière comme on est les seuls à savoir s'en payer. Une chicane de mots, littéraires que nous sommes...

D'une part, dans le coin droit, y avait ceux qui n'aiment pas la nouvelle traduction des Étapes. Ils disent : on n'aime pas les nouvelles Étapes. Ils disent : touchez pas à mes Étapes. Ils disent : c'est mal traduit. Ils disent : sort dehors, on va régler ça avec des Tapes, tes Étapes.

D'autre part, dans le coin gauche, y avait ceux qui chicanent les chicaniers. Ceux-là n'aiment tellement pas la chicane qu'ils sont prêts à faire chicane contre la chicane. Ceux-là disent : on s'en fout, un mot ou l'autre dans la 7e Étape. Ils disent : touchez pas à ma sérénité. Ils disent sors dehors, on va te les étaper dans le front, tes Étapes...

Il paraît que les gens de New-York ont bien aimé. Sans blague. « Pourvu que tout le monde puisse s'exprimer », voilà tout ce qu'ils en pensaient. Des sages... Ils sont comme les waiters, dans les tavernes que je fréquentais. On pourrait croire que le waiter agit comme un arbitre dans les chicanes de taverne, mais ce n'est pas le cas. Le waiter sert la bière, voilà tout. Et toutes les chicanes du monde n'arrivent pas à le détourner de son unique mission (son unicité de but). C'est à peine s'il intervient de temps en temps mais toujours uniquement pour demander qu'on baisse le ton, s'il vous plaît. Le waiter aime la chicane, il n'aime pas le bruit...

-- Waiter ! Emmène une sixième pis une septième pour tout le monde, c'est moi qui paye !

Denis O.

Vos contributions

À une Assemblée régionale, des RDR ont demandé qu'on se serve de ce moyen de communication pour expliquer à tous nos membres les différentes façons de contribuer à l'effort collectif d'autonomie financière.

LA SEMAINE DE GRATITUDE

La Région 87 offre comme service à tous ses groupes de faire transiter leurs contributions par notre bureau, qui se charge de les faire parvenir à New York en leur nom. C'est tout simplement un SERVICE qui vise à faciliter les échanges, et parfois cela évite qu'il y ait une très longue période avant que le chèque ne soit encaissé par le BSG de New York. À votre demande, par l'entremise de vos RDR, à l'assemblée de juin, on a demandé la possibilité de visualiser ces transactions. Le rapport de l'état des résultats, remis chaque mois à votre RDR, a été remanié de façon à inclure « Revenu-Gratitude » dans la section des revenus à la Région, et la « Contribution-Gratitude » dans la section dépenses de la Région. Demandez à votre RDR de vous faire voir le rapport de l'état des résultats de la Région 87. Donc, le Bureau des Services de la Région 87 agit comme intermédiaire afin de rendre service à nos 575 groupes enregistrés.

Il est important de bien indiquer sur votre chèque la destination de vos fonds (par exemple : « Semaine de gratitude ») pour que les montants apparaissent au bon endroit.

ENVELOPPES ANNIVERSAIRE

Le BSG (New York) met à notre disposition des enveloppes pour contribuer à l'effort collectif d'autonomie financière. Ces enveloppes nous permettent d'exprimer notre gratitude envers le mouvement en contribuant pour chaque année de sobriété. On suggère d'envoyer un dollar par année de sobriété. Ces enveloppes pré-adressées peuvent être postées directement à New York.

LEGS LORS DU DÉCÈS D'UN MEMBRE

Nous pouvons aussi contribuer lors de notre décès. À la Conférence de 1999, il a été recommandé que le montant maximum de contribution annuelle lors du décès d'un membre passe de 1 000\$ à 2 000\$. Donc Alcooliques Anonymes refusera toute contribution dépassant ce montant.

LETTRE DE NEW YORK

Plusieurs ont reçu à un moment ou à un autre une lettre du BSG, indiquant les montants envoyés par notre région à New York. Les montants d'argent inscrits sur ces lettres semblent souvent petits et le pourcentage des groupes ayant contribué paraît souvent irréaliste. Donc, plusieurs d'entre vous ont sursauté en voyant ces chiffres. Qu'arrive-t-il de l'argent que nous avons envoyé à la Région ? Il est important de savoir que ces lettres que le BSG nous fait parvenir sont des lettres « types » qui sont envoyées à l'ensemble de la Conférence (Canada-États-Unis) pour les groupes qui « CONTRIBUENT DIRECTEMENT À NEW YORK », donc qui ne reflètent vraiment pas les contributions que nos groupes font à la Région.

OÙ VA L'ARGENT ?

D'abord on s'assure que les besoins fondamentaux des groupes sont satisfaits, par exemple en payant le loyer, le café, les publications et toute autre dépense pertinente approuvée par la CONSCIENCE DE GROUPE. Ensuite le groupe peut choisir de soutenir le Mouvement financièrement en faisant parvenir des fonds aux diverses entités de service AA : leur intergroupe ou bureau central local, le Bureau des Services généraux, leur région et leur district, et toute autre entité de leur région qu'ils jugeront à propos d'appuyer.

Ces entités de service s'acquittent d'une grande partie du travail des AA et, tout comme le groupe, elles ont besoin d'argent pour fonctionner et survivre. Ces entités utilisent les contributions de différentes manières, mais toujours dans le but de transmettre le message des AA (*Message à un trésorier de groupe AA*).

À la Région 87, les contributions des groupes sont faites au District ou directement à la Région. Le District (il y en a une dizaine dans la Région 87 et le nombre augmente) fait ses frais et contribue en votre nom à la Région 87. La Région reçoit vos contributions, envoie systématiquement 1 000,00\$ par mois au BSG (New York) en votre nom, remplit ses obligations de corporation, donne de nombreux services directement aux membres (13 comités) et à la fin de l'année fiscale (dans notre cas, année de calendrier) après s'être assurée de préserver un montant responsable afin de palier à toute éventualité, un chèque est émis au BSG en votre nom pour les montants qui excèdent notre réserve prudente.

Lucien J., Trésorier, Région 87.

Treatment facilities

QUOTES FROM OUR LITERATURE

"Ministers and doctors are competent and you can learn much from them if you wish, but it happens that because of your own drinking experience you can be uniquely useful to other alcoholics."

Big Book, "Working with others", page 89

"Almost no recovery from alcoholism has ever been brought about by the world's best professionals, whether medical or religious. We do not decry professionalism in other fields, but we accept the sober fact that it does not work for us. Every time we have tried to professionalize our 12th Step, the result has been exactly the same :Our single purpose has been defeated."

12 & 12 on Tradition 8, page 166

YOUR SUPPORT OF TREATMENT FACILITY MEETINGS is not simply needed. IT IS ESSENTIAL to our achieving any measure of success in helping the still-suffering alcoholics we find there.

18 months ago, our District was asked to help set up a rotation of Groups chairing a downtown Treatment Facility Meeting. At the time, hardly more than 3 to 5 members attended the meeting in support and the apparent success rate of the treatment facility program was abysmally low. Hardly more than 3% – 3 out of 100 – of former Residents stayed sober after their release.

Our project consisted in building a Quarterly Rotation, in the best-case scenario getting 13 Groups to each chair 1 meeting every 3 months. By July 2003, we had 10 Groups involved, and by January 2004, our objective of 13 had been reached.

Results :

- *At any given time in the last year, on the average, the meeting has been attended in support by at least 10 and as many as 20 members. Out of the 56 members currently listed as active in supporting the meeting, 85% (5 out of 6) are members of Groups involved in the rotation, and 20% (1 out of 5) are frequent participants*
- *Most important, the apparent success rate of the treatment facility program jumped to reach higher than 33% in the last 12 months*

It didn't take much of anyone's time to put us in a position to achieve this:

- *No Group is asked to come in more frequently than once every 3 months*
- *A number of members listed as active only come in when their Group chairs a meeting*
- *Members are listed as frequent participants when we see them at least once per month*

1 out of 3 : This represents a 10-fold jump in the apparent success rate : If you thought 3 hours of your time once in a while wouldn't make much of a difference ... THINK AGAIN!

MICHEL V

ANCHORAGE MEETING SPONSOR

Bill était-il un visionnaire?

Lors du 20^e anniversaire de AA, notre cofondateur Bill W., a écrit ceci: « Je suppose que les membres des A.A se disputeront toujours entre eux. Surtout, je pense, sur la façon de faire le plus grand bien au plus grand nombre d'alcooliques. Nous aurons nos prises de bec, comme des enfants, sur des sujets mineurs tels que le financement ou le choix du prochain comité pour le semestre à venir. N'importe quel groupe d'enfants en pleine croissance (et c'est ce que nous sommes) n'en feraient pas moins s'ils sont normaux.

Ce sont là nos maladies de croissance et elles nous font progresser. C'est un exercice salutaire que de surmonter de tels problèmes, à la rude école de la vie que constituent les A.A. »

Je pensais à ce texte lors d'une discussion animée qui eut lieu lors du Forum territorial de la région 87 tenu à Saint-Hyacinthe en août dernier.

Bill a écrit cela lorsque A.A. était en pleine crise d'adolescence en 1955. A.A. est rendu à un âge respectable, 69 ans, et on se chamaille encore. Ça m'a rendu très triste de constater les énergies déployées par certains. À la Région, il faut un minimum de 100 travailleurs pour l'aide téléphonique, 100 autres pour aller dans les prisons et les palais de Justice, une autre centaine de membres pour visiter les centres de traitement; il y a au bas mot 150 personnes impliquées au comité d'Information publique, etc. Sans compter tous les membres qui s'activent au niveau de leur groupe ou de leur district, et j'en oublie. Il y a pénurie de loyaux serviteurs à tous les niveaux de la structure et on veut partir en croisade...quelle tristesse! Ça m'attriste et parfois je débande.

Mon mentor m'a dit : « continue de servir et la peau va t'épaissir. » Je suis revenu chez moi et j'ai PENSÉ MÉDITÉ PENSÉ... Il y a eu 6 autres ateliers lors du Forum où les gens ont participé avec leur cœur; j'ai pensé à tous ces membres qui assistaient à un forum pour la première fois et qui en sont repartis enthousiasmés. J'ai réfléchi au modèle de sobriété que nous ont transmis les serviteurs venus d'outre-frontière. Je me suis rappelé avec gratitude tout l'amour fraternel que j'ai pu recevoir lors de ce week-end.

Je continue de servir dans la joie et l'amour, espérant ne pas devenir un cœur saignant..

Merci,

Luc R., délégué-adjoint, Région 87

Saviez-vous que...?

- Saviez-vous que le RSG est le lien indispensable entre le groupe et l'ensemble du Mouvement?
- Saviez-vous qu'au moment d'un vote, on devrait toujours rechercher la plus grande unanimité possible?
- Saviez-vous qu'on devrait demander l'autorisation de la famille concernée avant de mentionner le nom propre d'un membre décédé?
- Saviez-vous que la responsabilité d'observer les Traditions relève de chacun d'entre nous individuellement?
- Saviez-vous qu'un groupe est comme une famille et que la réunion est l'activité. Saviez-vous que la réunion est finie dans le temps alors qu'un groupe vit 24/24,365 jours par année?
- Saviez-vous qu'environ 47 000 membres ont participé au Congrès mondial à Minneapolis et qu'on en attend autant à celui de Toronto en 2005?

Pierre et Sonia,
Service aux groupes

RSG et problèmes de groupe

J'aimerais vous parler d'une petite lacune qui peut exister dans nos groupes. Souvent, lorsqu'on a des problèmes de groupe, on se tourne vers le RSG pour qu'il les règle. On va même jusqu'à dire au RSG d'aller intervenir auprès du membre fautif ou de le sortir si ce dernier persiste.

Dans la brochure « Le groupe des AA ... là où tout commence », on peut lire que les RSG sont parfois appelés les gardiens des Traditions. Même si les RSG peuvent aider leur groupe à résoudre une foule de problèmes, cela ne veut pas nécessairement dire que ce sont des « exécutants ». Laissons ce titre aux gens de ce monde. Dans notre association, il n'y a aucun ordre, aucune autorité (ne pas confondre le 10^e Concept et la 3^e Garantie) : tout est suggestion.

Par contre, oui et cent fois oui, nous devons être responsables en tant que groupe. Lorsqu'il y a des manquements flagrants dans nos groupes, il y a peut-être trois façons d'intervenir dans le temps :

- *Sur le moment même, je dois me poser la question : comment intervenir dans l'optique de notre 2^e Tradition. Souvent la réponse sera de ne pas intervenir pour l'instant, surtout si c'est devant plusieurs personnes. Il me faut penser aussi à cette autre Tradition sur le bien-être commun. Donc s'il y a intervention, il faut que ce soit dans un esprit de compréhension et de service.*
- *Dans un 2^e temps, le groupe se doit d'être responsable. Voir qui est le mieux placé, structuré pour approcher le membre en question (parrain, marraine, ami, etc.). Il faut savoir que certains parmi nous ont plus de talent pour ce genre de situation. D'autres n'ont pas cette approche et il pourrait s'agir de notre RSG. C'est correct de le reconnaître, sinon des dégâts pourraient suivre.*
- *Enfin, dans un 3^e temps, il est important de parler de notre expérience à nos différentes réunions de service (tout en assurant l'anonymat) pour écouter la sagesse d'une conscience collective bien informée.*

À la suite de ces façons de faire, jamais au grand jamais, nous ne devons, en tant que membres responsables, manifester la moindre agressivité envers qui ou quoi que ce soit (au moins, ne pas croire à cette façon de faire). Même si la situation nous semble des plus injustes, ce serait contraire à la transmission de ce message de rétablissement.

Dans le Manuel de service (p.71), on nous parle de la confusion avec le mot « gardien ». On nous mentionne que « toute action punitive ou vengeresse... devrait être évitée (...) En privé, cependant, nous pouvons toujours informer de leur erreur ceux qui violent la Tradition AA (...) Une fermeté soutenue procurera souvent le résultat escompté. » Bien sûr, on parle dans ce contexte de « la Conférence et ses administrateurs ». Mais ne pourrait-on pas extrapoler vers nos groupes pour apprendre de ces expériences? Je vous invite à lire ces textes de notre 5^e Garantie du 12^e Concept où sont racontées de très bonnes expériences en rapport avec ce genre de controverse.

En terminant, pour ce qui est du mot « gardien », est-il possible de le voir dans le sens de quelqu'un qui prend soin de... ? Devenus des serviteurs de confiance, ne sommes-nous pas tous des Messagers ?

Jean

Les oies sauvages et le principe de rotation

L'automne prochain lorsque vous verrez les oies se diriger vers le sud pour l'hiver dans leur vol typique en « V », vous pourriez vous demander ce que la science a découvert au sujet de cette manière bien caractéristique de voler.

À chaque battement d'aile de chaque oiseau, un courant d'air ascendant est créé pour l'oiseau qui suit immédiatement à l'arrière. En volant en « V », tout le voilier d'oies augmente d'au moins 71 % la distance de vol que chaque oiseau aurait parcourue en volant seul.

Les gens qui partagent une direction et un sens de la communauté peuvent arriver à destination plus vite et plus facilement parce qu'ils « voyagent » en se faisant mutuellement confiance.

Quand une oie quitte la formation, elle ressent soudain du poids et de la résistance à essayer de faire route seule... et revient rapidement en formation pour profiter de la force ascendante de l'oiseau qui la précède.

Si nous avons autant de bon sens qu'une oie, nous resterons en formation avec ceux qui vont dans la même direction que nous.

Lorsque l'oie de tête est fatiguée, elle se replie dans la formation... et une autre prend sa place à la tête du voilier.

Pour les gens autant que pour les oies qui vont vers le Sud, il est très sensé de prendre son tour dans les tâches exigeantes...

Les oies crient constamment d'en arrière pour encourager celles d'en avant à maintenir leur vitesse et leur endurance.

Quel est notre message lorsque, d'en arrière, nous crions aux frères et sœurs d'en avant ?

Finalement, et cela est important, lorsqu'une oie est malade ou blessée par un coup de fusil et qu'elle tombe hors de la formation, deux autres oies se dégagent du voilier et la suivent au sol pour lui apporter de l'aide et la protéger. Elles restent avec l'oiseau blessée jusqu'à ce qu'elle puisse voler à nouveau ou qu'elle meure. Mais seulement à ce moment-là, elles repartent par elles-mêmes ou avec un autre voilier afin de rejoindre leur propre groupe.

Si nous avons le bon sens d'une oie, nous nous soutiendrons les uns les autres de la même manière.

Gilles M.

Thème de la Conférence des Services généraux 2005

Il a été recommandé :

- Que le thème de la Conférence des Services généraux de 2005 soit : « Les bases de notre groupe d'attache – Le Rétablissement, l'Unité et le Service. »
- Que les thèmes d'exposé/discussion de la Conférence des Services généraux de 2005 soient les suivants :
 - a) Le Rétablissement :
 - 1) « Notre méthode » dans notre groupe d'attache.
 - 2) Transmettre le message en mettant en pratique ces principes dans notre vie quotidienne.
 - b) L'Unité :
 - 1) « L'amour et la tolérance envers les autres, voilà notre code » (*Les Alcooliques anonymes*, p.95).
 - 2) Le panier – Lieu de rencontre de l'argent et de la spiritualité.
 - 3) Le principe spirituel de notre Douzième Tradition.
 - c) Le Service :
 - 1) Premier Concept – Responsabilité finale et autorité ultime.
 - 2) Cinquième Concept – L'opinion minoritaire – Écoutons-nous ?
 - 3) Le leadership – La responsabilité pour l'avenir des AA – Neuvième Concept.
- Que le thème de l'atelier de la Conférence des Services généraux de 2005 soit le suivant : « Est-ce que je transmets le message des AA ou le mien ? »

2005 General Service Conférence Topic

It was recommended that:

- The theme for 2005 General Service Conference be : " Basic of Home Group – Recovery, Unity and Service".
- The following be presentation/discussion topics for 2005 General Service Conference:
 - a) Recovery:
 - 1) "How It Works" in Our Home Group.
 - 2) Carrying the Message Through Practicing the Principles in Our Daily lives.
 - b) Unity:
 - 1) "Love and Tolerance of Others is Our Code" (*Alcoholics Anonymous*, p.84)
 - 2) The Basket—Where Money and Spirituality Mix.
 - 3) The Spiritual Principle of Our Twelfth Tradition.
 - c) Service:
 - 1) Concept One—Final Responsibility and Ultimate Authority
 - 2) Concept Five—Minority Opinion—Are We Listening?
 - 3) Leadership—Responsibility for AA's Future—Concept One
- The following be the workshop topics for the 2005 General Service Conference: "Do I Carry the Message of AA Or My Own?"

LE COMITÉ D'AIDE TÉLÉPHONIQUE

1480, rue Bélanger, bureau 101, Montréal (Québec) H2G 1A7 • (514) 376-9230

Tu as connu la grande souffrance, tu t'en es sorti;
maintenant tu as une grande profondeur intérieure,
beaucoup de compassion et le plus beau sentiment de reconnaissance.

Tu n'as plus peur des gens, de l'échec et de l'engagement.

Tu es le candidat idéal pour l'aide téléphonique,
si tu as le désir d'aider l'alcoolique qui souffre encore.

De 9 h 00 à 13 h 00

De 13 h 00 à 18 h 00

De 18 h 00 à 23 h 00

et ce, tous les jours de la semaine

Rémi G, coordonnateur – (514) 921-4195

WEEK-END INTENSIF D'INFORMATION SUR LE TRIPLE HÉRITAGE AA 2004

Le mouvement des AA nous propose un «Mode de vie» fondé sur 36 principes spirituels.

Les sessions d'information que nous vous proposons ont lieu lors d'une fin de semaine intensive sans frais; on vous y présentera une vision globale de notre mode de vie.

Tout membre AA peut participer, autant de fois qu'il le souhaite; mais ces sessions de deux journées s'avèrent particulièrement utiles aux nouveaux et à tous les serveurs de confiance.

Voici la date des prochaines sessions d'information en 2004.

**6 et 7 novembre 2004
4 et 5 décembre 2004**

Réservez tôt : le nombre de places est limité. Rien de plus désagréable que de se faire refuser l'accès à la porte!

**Réservations :
(514) 374-3688**

Le comité des Centres de traitement

a un urgent besoin de parrains et marraines de groupes
(pré-requis : deux années d'abstinence continue;
un atout : bilinguisme)

SVP faites part de vos disponibilités au

**Bureau des Services
(514) 374-3688**

Dans le prochain numéro LA ROTATION

HELPLINE COMMITTEE

Job offer

Men and Women

Hours: flexible

Salary: immeasurable

Environment: warm

Benefits: 200% and more

If you have one continuous year sobriety and would like to volunteer 4-5 hours per month to ensure that the hand of AA is always available on AA Montreal telephone, then call the Helpline:

(514) 376-9230

and leave your name and phone number at
HELPLINE COMMITTEE COORDINATOR.

Je suis responsable ...

Si quelqu'un, quelque part,
tend la main en quête d'aide,
je veux que celle des AA soit là...
et de cela JE SUIS RESPONSABLE.

I am responsible ...

When anyone, anywhere,
reaches out for help,
I want the hand of AA to be there...
and for that, I AM RESPONSIBLE.

ANNONCES CLASSÉES

Avis de recherche

Le centre d'Aide téléphonique Rive-Sud AA est à la recherche de travailleurs pour faire de l'écoute téléphonique et aussi pour occuper les postes de responsables de journée. Pour donner ton nom ou pour plus d'informations, communique avec Réal C., coordonnateur adjoint au **(450) 670-9480**.

Comité des Centres de détention

Nous sommes à la recherche de membres responsables qui sont disponibles une fois la semaine, de 9 h 00 à 12 h 00, pour accueillir des membres en difficulté à la Cour municipale et au Palais de justice de Montréal. Si vous êtes intéressés, veuillez communiquer avec le Bureau des Services généraux de la Région 87 au (514) 374-3688.

Comment nous joindre

L'ÉCLAIREUR

1480, rue Bélanger, bureau 101
Montréal (Qc) H2G 1A7

Télécopieur : (514) 374-2250

Courriel : eclairreur@aa-quebec.org

Site Internet :

www.aa-quebec.org/region87/l'eclairreur.htm

C
L
A
S
S
I
F
I
E
D